

Machine. de travail lourde (Véhicule spécial)	Marque de fabrique C A T E R P I L L A R	Type 9 2 2 Traxcavator	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 8 5 1			
Caractéristiques "922" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis s. plaquette du constructeur. - A partir No châssis : 59 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis. CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AMMANN, Langenthal							
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres							
Type du moteur D 320 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	4'130 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission hydro-mécan. *) Treuil/Cabest.	Longueur	5'100			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 2 = 4 *) Crochet rem.	Largeur**	2'120/2'286			
Entrainement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 6,1 Voie avant 1'730	Hauteur	2'750			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 32,8 Voie arrière 1'730	Empattement	1'980			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel Diam. de braq. 11,35/11,60	Porte à faux arr.	1'300			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	3'500	4'200	7'700	Dimension	13,00-24	13,00-24	12,00-24
Charge utile				Charge pneu	2'750	2'750	2'235
Total					12 Ply	12 Ply	12 Ply
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier		Nombre de portes		2 (cabine)		(80 SAE)	
Direction: position centre-assistée hydraul.		Marque du moteur		CATERPILLAR		C.V. frein (64 DIN)	
Alésage		101,6		Course		127 C.V. impôts 20,97	
Forme de la carrosserie		pello chargeuse					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Réflecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche +2
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle	pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
<b>: lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin</b>			
Equipement électr.	24 Volts (4 x 6V)		
Mesure du bruit	86 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Transmission : Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.
- \*\* ) Largeur : Varie selon la largeur de la pelle.
- \*\*\* ) Indicateur de vitesse : Doit être monté.
- Dispositif de protection : Dents de la pelle munies d'une protection, marquée jaune/noir
- A inscrire dans le permis de circulation page 4 :  
 - Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de de miroirs à l'avant, permettant la vision latérale.

Cette carte remplace le BT 3851 du 1.5.62  
 Classification comme véhicule spécial

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 1.5.62  
 (16.5.68)

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Machine de travail lourde	Marque de fabrique CATERPILLAR	Type 922 Traxcavator	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'851					
Caractéristiques "922" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis s. plaquette du constructeur. - A partir No châssis : 59 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AMMANN, Langenthal									
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette									
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres									
Type du moteur D 320 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur									
Position du mot. arrière Frein-moteur									
Cylindrée 4'130 cm³ Frein de remorque									
Temps 4 Transmission hydro-mécan. *) Treuil/Cabest.									
Refroidissement eau Nombre vit. avant 2 x 2 = 4 *) Crochet rem.									
Entraînement avant Vitesse en 1" 6,1 Voie avant 1'730									
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 32,8 Voie arrière 1'730									
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 11,35/11,60									
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues									
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm	
A vide	3'500	4'200	7'700	Dimension	13.00-24	13.00-24	12.00-24	Longueur	
Charge utile				Charge pneu	2'750	2'750	2'235	Largeur	
Total					12 Ply	12 Ply	12 Ply	Hauteur	
Gar. de fabr.								Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes 2 (cabine)		(80 SAE)		
Direction: position centre-assistée hydraul.					Marque du moteur CATERPILLAR		C.V. frein (64 DIN)		
Alésage 101,6					Course 127		C.V. Impôts 20,97		
Forme de la carrosserie pelle chargeuse									
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr. )					Places debout				
Siège arrière Side-car									

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Rélecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle	pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
Lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin			
Equipement électr.	24 Volts (4 x 6V)		
Mesure du bruit	86 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Transmission: Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.
- \*\*) Largeur: Varie selon la largeur de la pelle.
- \*\*\*) Indicateur de vitesse: Doit être monté.
- Dispositif de protection: Dents de la pelle munies d'une protection, marquée noir/jaune.
- Distance dossier du siège jusqu'à l'avant: Dépasse 3'000 mm.-Il y a lieu de monter des miroirs d'angles.

Lieu et date de l'expertise-type

Langenthal, 1.5.62.

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC. 2071.

Machine. de travail lourde (Véhicule spécial)	Marque de fabrique C A T E R P I L L A R	Type 9 2 2 Traxcavator	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 8 5 1				
Caractéristiques "922" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis s. plaquette du constructeur. - A partir No châssis : 59 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AMMANN, Langenthal								
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres								
Type du moteur D 320 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur								
Position du mot. arrière Frein-moteur								
Cylindrée	4'130 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm					
Temps	4	Transmission hydro-mécan. *) Treuil/Cabest.	Longueur	5'100				
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 2 = 4 *) Crochet rem.	Largeur**	2'120/2'286				
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 6,1 Voie avant 1'730	Hauteur	2'750				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 32,8 Voie arrière 1'730	Empattement	1'980				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel Diam. de braq. 11,35/11,60	Porte à faux arr.	1'300				
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	3'500	4'200	7'700	Dimension	13,00-24	13,00-24	12,00-24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'750	2'750	2'235	Largeur
Total					12 Ply	12 Ply	12 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.								Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes		2 (cabine)		(80 SAE)	
Direction: position centre-assistée hydraul.			Marque du moteur		CATERPILLAR		C.V. frein (64 DIN)	
Alésage 101,6			Course		127		C.V. impôts 20,97	
Forme de la carrosserie pelle chargeuse								
Nombre de places: total 1			(avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière			Side-car					

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Réflecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche +2
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle	pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
: lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin			
Equipement électr.	24 Volts (4 x 6V)		
Mesure du bruit	86 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Transmission : Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.
- \*\*) Largeur : Varie selon la largeur de la pelle.
- \*\*\*) Indicateur de vitesse : Doit être monté.
- Dispositif de protection : Dents de la pelle munies d'une protection, marquée jaune/noir
- A inscrire dans le permis de circulation page 4 :  
 - Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de de miroirs à l'avant, permettant la vision latérale.

Cette carte remplace le BT 3851 du 1.5.62  
 Classification comme véhicule spécial

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 1.5.62  
 (16.5.68)

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Machine de travail lourde	CATERPILLAR		9 2 2 Traxcavator		1962	3 ' 8 5 1		
Caractéristiques "922" de chaque côté sur bras de levage + en préfixe au No du châssis s. plaquette du constructeur. - A partir No châssis : 59 A 1 Carburant diesel Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AHMANN, Langenthal								
N° du châssis frappé à droite sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite sur le bloc-cylindres								
Type du moteur D 320 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur								
Position du mot. arrière		Frein-moteur		Dimensions ext. en mm				
Cylindrée 4'130 cm³		Frein de remorque		Longueur 5'100				
Temps 4		Transmission hydro-mécan. *)		Treuil/Cabest. Largeur**2'120/2'286				
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 2 = 4 *)		Crochet rem. Hauteur 2'750				
Entraînement avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup> 6,1		Voie avant 1'730 Empattement 1'980				
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 32,8		Voie arrière 1'730				
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,35/11,60 Porte à faux arr. 1'300				
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	3'500	4'200	7'700	Dimension	13.00-24	13.00-24	12.00-24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'750	2'750	2'235	Largeur
Total					12 Ply	12 Ply	12 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.								Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)		(80 SAE)		
Direction: position centre-assistée hydraul.				Marque du moteur CATERPILLAR		C.V. frein (64 DIN)		
Alésage 101,6				Course 127		C.V. impôts 20,97		
Forme de la carrosserie pelle chargeuse								
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr. )				Places debout				
Siège arrière				Side-car				

Phares: marque	2/ CARELLO NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés	AR= combinés avec feux AR	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop + 2 séparés	Avertisseur	1/ air comprimé (2-tons)
Réfecteurs	2/ séparés, sur supports	Rétroviseur	1/ extérieur gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	***)
Eclairage N° de contrôle	pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
lampes de travail: 2 à l'AR, à commande séparée, avec témoin			
Equipement électr.	24 Volts (4 x 6V)		
Mesure du bruit	86 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

\*) Transmission: Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV et 2 vitesses AR) et boîte de réduction d'où résultent 2 vitesses de travail et 2 vitesses pour circulation sur la voie publique.  
 Les vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 Les vitesses de circulation = entraînement sur les roues avant.

\*\*) Largeur: Varie selon la largeur de la pelle.

\*\*\*) Indicateur de vitesse: Doit être monté.

Dispositif de protection: Dents de la pelle munies d'une protection, marquée noir/jaune.

Distance dossier du siège jusqu'à l'avant: Dépasse 3'000 mm.-Il y a lieu de monter des miroirs d'angles.

Lieu et date de l'expertise-type

Langenthal, 1.5.62.

La Commission d'expertise-type